

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

John Gardener

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Glebogryzarka spalinowa 5.0HP 56cm

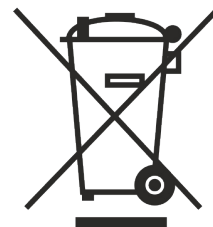
Typ: G84001, Model: TB60T1



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



John Gardener

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Silnik spalinowy czterosuwowy

5 sekcji tnących

Pojemność silnika: 139CC

Rozruch ręczny

Moc: 5KM

Szerokość robocza: 560mm

Średnica noży: 220mm

Poziom ciśnienia akustycznego Lpa: 92,73 dB(A),

Poziom mocy akustycznej Lwa: 93,0 dB(A),

Poziom zmierzonych drgań:

- Lewa ręka: 3.02 m/s²

- Prawa ręka: 3,10 m/s²

Niepewność pomiaru K= 1,5 m/s²

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup glebogryzarki. Przed uruchomieniem należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Mamy nadzieję, że praca tym urządzeniem będzie przyjemna i wydajna. W związku z programem ustawicznego ulepszania swoich wyrobów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w urządzeniu oraz w szczegółach technicznych wymienionych w tej instrukcji bez poprzedniego zawiadomienia.

PRZEZNACZENIE GLEBOGRYZARKI SPALINOWEJ

Glebogryzarka przeznaczona jest do pracy w ogródkach przydomowych i małych terenach zielonych. Jakiegokolwiek próby modyfikacji lub adaptacji do innych celów są rzeczą niebezpieczną i zabronioną. Producent nie odpowiada za wszelkie uszkodzenia wynikłe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wykorzystywanie sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem jest zabronione i powoduje utratę gwarancji.

PIKTOGRAMY OSTRZEGAWCZE



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE W celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych osób, należy zwracać szczególną uwagę na stosowanie zalecanych środków ostrożności. Przed rozpoczęciem eksploatacji glebogryzarki należy dokładnie zapoznać się z treścią Instrukcji Użytkownika. Elementy wirujące urządzenia posiadają zaostrome krawędzie i obracają się z wysoką prędkością. Przypadkowy kontakt z elementami wirującymi może spowodować poważne uszkodzenie ciała. Chronić dłonie i stopy przed kontaktem z elementami ruchomymi maszyny podczas pracy silnika. Stosować grube rękawice ochronne w celu zabezpieczenia dłoni podczas czyszczenia, kontroli i wymiany noży.

WAŻNE

- Utrzymywać urządzenie w stanie technicznym zapewniającym pełną sprawność. Korzystanie z glebogryzarki w utrudnionych lub niezalecanych warunkach może spowodować poważne uszkodzenie ciała.
- Upewnić się, czy wszystkie zabezpieczenia są sprawne, a oznaczenia ostrzegawcze znajdują się w wymaganych punktach. Omawiane elementy zastosowano w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników.
- Upewnić się, czy założone są wszystkie osłony bezpieczeństwa.
- Zapoznać się z procedurą awaryjnego wyłączenia silnika. Zapoznać się z działaniem

wszystkich elementów sterowania.

- Zachować stabilny uścisk na uchwytach. Uchwyty mogą być unoszone podczas dostawiania sprzęgła. Przed uruchomieniem urządzenia, sprawdzić działanie funkcji dostawiania i odstawiania sprzęgła.
- Podczas obsługi glebogryzarki należy stosować wytrzymałe, pełne obuwie. Obsługa urządzenia bez obuwia lub w obuwiu z odsłoniętymi palcami (np. sandałach) zagraża uszkodzeniem ciała.
- Zachować ostrożność podczas obracania lub przeciągania urządzenia w przypadku ustawienia się przed urządzeniem.

Bezpieczeństwo dzieci

- Podczas pracy urządzenia, dzieci przebywające w rejonie prac powinny znajdować się w pomieszczeniu i pod nadzorem opiekuna. Małe dzieci przemieszczają się szybko, a poruszająca się glebogryzarka i proces spulchniania ziemi za pomocą urządzenia z pewnością przyciągnie ich uwagę.
- Nigdy nie należy zakładać, że dziecko znajduje się w tym samym miejscu, w którym widziano je ostatnio. Zachować ostrożność i wyłączać urządzenie w przypadku pojawienia się dzieci w rejonie wykonywania prac.
- Zabrania się obsługi urządzenia przez dzieci, nawet pod nadzorem osób dorosłych.

Ryzyko spowodowane porywaniem fragmentów gleby i elementów

- Elementy, które uderzają w obracające się noże urządzenia mogą być odrzucane przez mechanizm obrotowy z dużą siłą i mogą prowadzić do wystąpienia poważnego uszkodzenia ciała.
- Przed rozpoczęciem uprawy ziemi należy usunąć z rejonu prac patyki, duże kamienie, drut, szkło, itp. Prace należy wykonywać wyłącznie w czasie dnia.
- Zużyte lub uszkodzone fragmenty noży glebogryzarki mogą powodować poważne uszkodzenie ciała. Przed uruchomieniem urządzenia należy zawsze wykonywać kontrolę stanu noży.
- Benzyna jest materiałem łatwopalnym, a opary benzyny stwarzają ryzyko wybuchu. Podczas prac związanych ze stosowaniem benzyny należy zachować szczególną ostrożność.

WAŻNE

- Uzupełnianie paliwa powinno być wykonywane po wyłączeniu silnika. Przed rozpoczęciem uzupełniania paliwa, pozostawić silnik do ochłodzenia. Opary paliwa i rozlane paliwo stwarzają ryzyko zapalenia.
- Silnik i układ spalinowy są podczas pracy silnie nagrzewane i pozostają gorące przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia. Kontakt z gorącymi elementami silnika może powodować wystąpienie oparzeń i zagrażać zapaleniem niektórych materiałów.
- Unikać kontaktu części ciała z gorącym silnikiem i układem spalin.
- Schłodzić silnik przed rozpoczęciem konserwacji lub składowania urządzenia.
- Nie przemieszczaj glebogryzarki z jednego miejsca w inne gdy urządzenie ma włączony silnik.
- Zęby glebogryzarki nie powinny się obracać jeżeli silnik jest na biegu jałowym. Jeżeli taka sytuacja ma miejsc skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Zadbaj o właściwe ubranie gdy pracujesz z glebogryzarką. Zawsze noś solidne obuwie. Nigdy nie zakładaj sandałów, tenisówek lub otwartego obuwia, nigdy nie pracuj z glebogryzarką mając bose stopy. Nie noś luźnych ubrań, które mogłyby się wkręcić w ruchome części maszyny. Zawsze noś rękawice oraz okulary ochronne dla ochrony wzroku.

- Dłonie, stopy, włosy oraz luźne części garderoby trzymaj zawsze z dala od ruchomych części silnika lub glebogryzarki.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać glebogryzarki. Nie zezwalaj dorosłym na pracę z urządzeniem bez uprzedniego przeszkolenia lub zapoznania się z instrukcją.
- Nie obsługuj urządzeń silnikowych będąc pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Zadbaj aby wszystkie wkręty, śruby i nakrętki były zawsze mocno dokręcone.
- Zanim rozpoczniesz jakąkolwiek naprawę lub regulację urządzenia wyłącz silnik, poczekaj aż ostygnie i odłącz przewody od świecy zapłonowej.
- Temperatura tłumika oraz przyległych do niego części może przekroczyć 65°C. Nie dotykaj tych miejsc.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Urządzenie może być uruchomione tylko na otwartym powietrzu. Spaliny wydobywające się z silnika zawierają tlenek węgla, bezwonne i trujący gaz.
- Dokładnie sprawdź teren przeznaczony do kultywowania i usuń z niego wszelkie obce przedmioty. Nigdy nie używaj glebogryzarki do pracy w gruncie kryjącym w sobie instalacje podziemne, takie jak rury wodociągowe, gazowe, kable elektryczne lub inne. Nie używaj glebogryzarki do pracy w glebie gliniastej oraz zawierającej kamienie i inne obiekty mogące zniszczyć urządzenie.
- Jeżeli jakiś obiekt utkwi między zębami glebogryzarki wyłącz silnik, odłącz przewody od świecy zapłonowej i zabezpiecz je, odczekaj do ostudzenia silnika zanim podejmiesz jakąkolwiek próbę usunięcia obiektu spod zębów glebogryzarki.
- Stosuj wyłącznie oryginalne części włączając w to także śruby i nakrętki.

OSTRZEŻENIE PRZED ZATRUCIEM TLENKIEM WĘGLA

Tlenek węgla występuje w układach wydechowych wszystkich silników spalinowych. Tlenek węgla jest trującym, bezbarwnym, pozbawionym smaku, bezwonnym gazem mogącym znajdować się w powietrzu nawet jeżeli nie czujesz ani nie widzisz wokół siebie żadnych spalin z silnika. Śmiertelna ilość tlenku węgla może przez wiele dni utrzymywać się w zamkniętym, słabo wietrzonym pomieszczeniu. Każda ilość tlenku węgla, która dostanie się do organizmu może spowodować ból głowy, nudności, ociążałość, senność, utratę orientacji i nawet śmierć. Jeżeli doświadczysz jakiegokolwiek z tych objawów wyjdź na świeże powietrze i wezwij natychmiast lekarza.

ZAPOBIEGANIU ZATRUCIU TLENKIEM WĘGLA

- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu.
- Nigdy nie próbuj przedmuchować układu wydechowego silnika w pomieszczeniu. Tlenek węgla może bardzo szybko osiągnąć stężenie niebezpieczne dla życia.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika na zewnątrz w miejscu, z którego spaliny łatwo mogą przeniknąć do pomieszczeń.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika na zewnątrz w słabo wietrzonym miejscu, gdzie spaliny nie mają możliwości rozproszenia się w powietrzu (na przykład: duży zagłębienie gruntu, przestrzeń otoczona wzniesieniami).
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętej lub częściowo zamkniętej przestrzeni (na przykład: budynek zamknięty z jednej lub wielu stron, namioty, parkingi, piwnice).
- Silnik uruchamiany może być wyłącznie wtedy, gdy wylot tłumika i rury wydechowej skierowane są w kierunku od operatora.
- Nigdy nie kieruj wyloty rury wydechowej w stronę osób. Ludzie powinni znajdować się w odległości przynajmniej dwóch metrów od działającego silnika i napędzanych przez niego narzędzi.

POŻAR BENZYNY I BEZPIECZNE OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Paliwo i opary paliwa są wysoce łatwopalne. Nigdy nie używaj paliwa w miejscu, w którym wystąpić może iskra lub płomień. Nigdy nie używaj paliwa w miejscu potencjalnego pojawienia się źródła zapłonu (na przykład: podgrzewacze wody lub piecyki, suszarki, silniki elektryczne). Nie zbliżaj się ze źródłem otwartego ognia lub iskier do silnika ani paliwa aby nie spowodować pożaru. Płonące paliwo rozprzestrzenia się niezwykle szybko i gwałtownie.

ZAPOBIEGANIE POŻAROWI PALIWA

- Nigdy nie wlewaj paliwa do zbiornika urządzenia wewnątrz pomieszczeń (na przykład: piwnica, garaż, szopa, stodoła, dom, ganek).
- Uzupełniając paliwo rób to zawsze na zewnątrz w dobrze wietrzonym miejscu.
- Nigdy nie odkręcaj korka wlewu paliwa ani nie dolewaj paliwa gdy silnik jest uruchomiony. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż się ostudzi zanim zaczniesz wlewać paliwo.
- Nigdy nie spuszczać paliwa z silnika w zamkniętym pomieszczeniu.
- Zawsze dokładnie wytrzyj rozlane paliwo z powierzchni silnika przed jego uruchomieniem. Rozlane paliwo wytrzyj natychmiast.
- Po wytarciu rozlanego paliwa odczekaj aż ono wyschnie zanim uruchomisz silnik.
- Odczekaj, aż opary paliwa rozproszą się zanim uruchomisz silnik.
- Sprawdź czy korek paliwa jest właściwie i mocno zakręcony zanim uruchomisz silnik.
- Podczas pracy silnika zakrętka wlewu paliwa musi być zawsze właściwie zakręcona.
- Nigdy nie pal papierosów podczas uzupełniania paliwa.
- Zapobiegaj pożarom spowodowanym przez ładunki elektrostatyczne. Używaj wyłącznie pojemników paliwa wykonanych z tworzyw sztucznych.
- Nie przechowuj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętym jeżeli w zbiorniku znajduje się paliwo. Paliwo i opary paliwa są wysoce łatwopalne.
- Nigdy nie wylewaj paliwa ze zbiornika paliwa silnika.
- Nigdy nie próbuj opróżniać zbiornika paliwa stosując ssanie paliwa ustami przez rurkę.
- Uzupełniać paliwo mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie dopuszczaj aby jakiegokolwiek osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających próbowały uzupełniać paliwo w zbiorniku.
- Nigdy nie zezwalaj dzieciom na uzupełnianie paliwa w zbiorniku.
- Sprzęgło osiągnie największą sprawność w przenoszeniu mocy po około dwóch godzinach normalnej pracy. W czasie docierania się sprzęgła może występować jego ślizganie. Aby zapewnić optymalne osiągi sprzęgła należy zadbać o to by nie dostawał się do niego olej ani żadna inna ciecz.

OPARZENIA I OPARY

Tłumik, osłona tłumika i inne części silnika bardzo się rozgrzewają podczas pracy silnika. Części te pozostają gorące po zatrzymaniu pracy silnika.

Zapobieganie Oparzeniom i Pożarom

- Nigdy nie zdejmuj osłony tłumika z silnika.
- Nigdy nie dotykaj osłony tłumika ponieważ jest ona bardzo gorąca i może spowodować poważne oparzenia.

- Nigdy nie dotykaj tych części urządzenia, które się silnie nagrzewają w czasie pracy.
- Aby zapobiec pożarom nigdy nie dopuszczaj aby jakiegokolwiek materiały lub resztki znalazły się w pobliżu osłony tłumika lub innych rozgrzanych części urządzenia.

OBSŁUGA URZĄDZENIA NA RÓWNI POCHYLEJ

- Podczas uprawy ziemi na odcinkach pochyłych, maksymalna ilość paliwa w zbiorniku powinna wynosić 2/3 zbiornika (w celu ograniczenia ryzyka rozlewania paliwa).
- Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na obszarze pochyłym.
- Dopuszczalne pochylenie powierzchni roboczej wynosi 10 O .

ROZPAKOWANIE GLEBOGRYZARKI

Ostrożnie wyjmij glebogryzarkę z pudełka, usuń resztki opakowania i przetnij wszystkie opaski mocujące trzymając glebogryzarkę za rękojęść.

OSTRZEŻENIE

Wskazany maksymalny kąt bezpiecznego spadku podawany jest jedynie jako wartość referencyjna i powinien być wyznaczany indywidualnie, w zależności od zainstalowanego oprzyrządowania. Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy glebogryzarka nie jest uszkodzona, a jej stan techniczny jest prawidłowy. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i innych osób, zachować szczególną ostrożność podczas jazdy w górę lub w dół strefy pochyłej.

Wskazówki przed przystąpieniem do pracy

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi), które posiadają ograniczone zdolności fizyczne, psychiczne lub sensoryczne, lub które nie posiadają doświadczenia lub/i wiedzy, chyba, że będą one we właściwy sposób nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia, przez upoważnioną osobę.
- Proszę nigdy nie pozwalać dzieciom i innym osobom, które nie znają niniejszej instrukcji, używać urządzenia. Lokalne postanowienia mogą ustalać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.
- Proszę nigdy nie stosować urządzenia w czasie, w którym w pobliżu przebywają inne osoby, a w szczególności dzieci oraz zwierzęta domowe.
- Dzieci należy nadzorować, aby wykluczyć zabawę z urządzeniem.
- Osoba obsługująca urządzenie lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki oraz urazy innych osób oraz ich mienia.
- Proszę sprawdzić teren pracy przed uruchomieniem urządzenia. Usunąć kamienie, patyki, druty i inne przeszkody, które mogą zostać uchwycone i wyrzucone przez obracające się noże.
- Proszę zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą do pracy i stabilne obuwie z nieślizgającą się podeszwą oraz wytrzymałe, długie spodnie. Urządzenia nie należy używać bez obuwia lub w sandałach!
- Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową urządzenia. Proszę nie eksploatować urządzenia, gdy brak jest na nim urządzeń ochronnych, części urządzenia tnącego lub trzpienie są zużyte lub uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia, uszkodzone narzędzia i trzpienie można wymieniać jedynie jako zestawy.
- W przypadku urządzeń z wieloma narzędziami tnącymi należy zachować ostrożność, gdyż ruch jednego noża może doprowadzić do rotacji pozostałych noży.
- Proszę używać wyłącznie części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i są zalecone przez producenta. Użycie obcych części zamiennych oraz samowolne przeróbki

urządzenia (tj. regulacja obrotów silnika) prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

Wskazówki dotyczące pracy z urządzeniem

W trakcie pracy nie wolno przystawiać nóg i rąk w pobliże obracających się części lub pod te części. Istnieje niebezpieczeństwo doznania poważnych obrażeń! Należy przestrzegać przepisów dotyczących ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych. Eksploatacja urządzenia w określone dni (np. w niedziele i święta), w określonych porach dnia (w porze obiadowej, w czasie ciszy nocnej) oraz w określonych obszarach (np. kurortach lub klinikach itd.) jest ograniczona

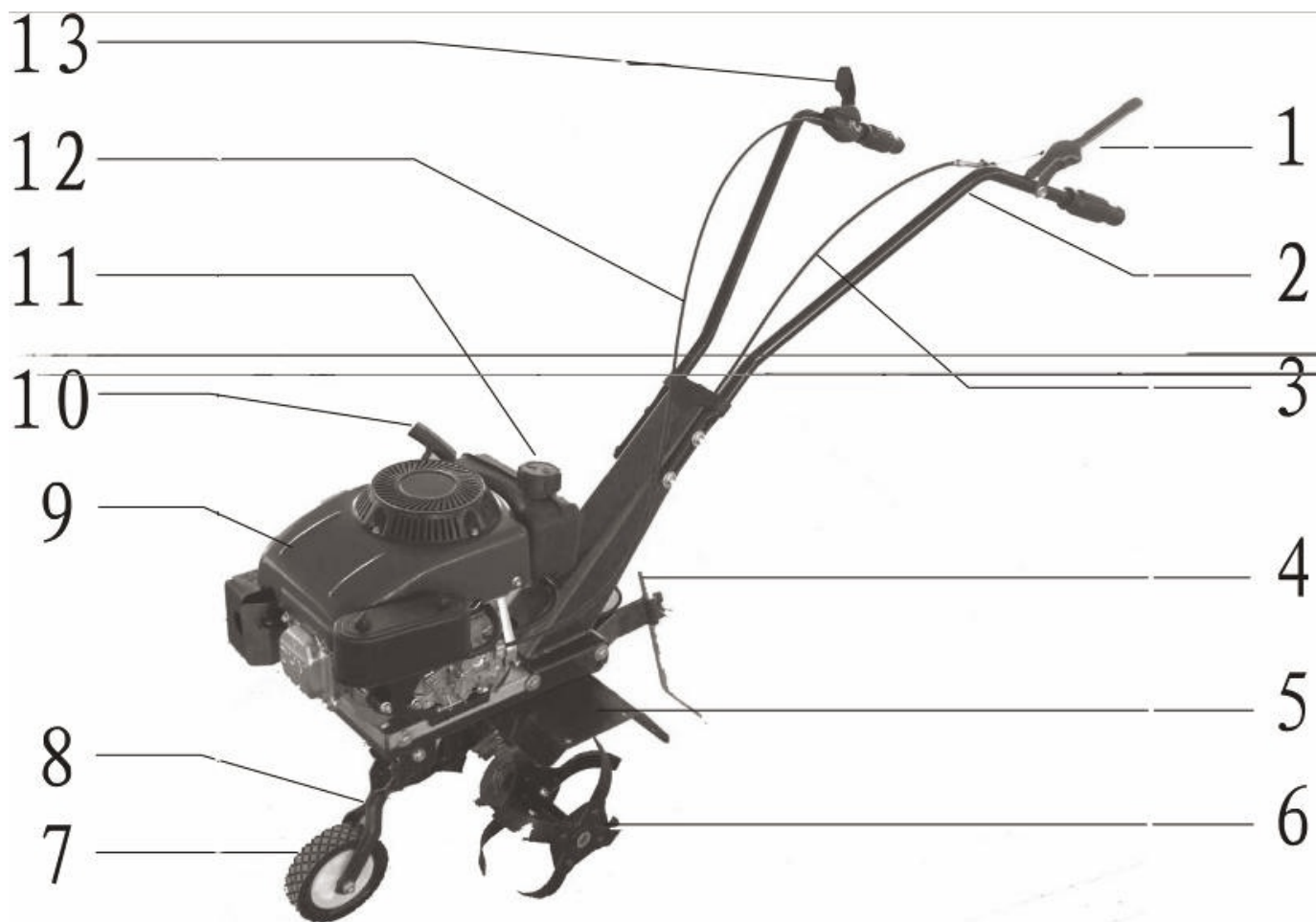
- Nie uruchamiać urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym.
- Nie stosować urządzenia w czasie deszczu lub w złych warunkach atmosferycznych. Pracę należy wykonywać przy dziennym świetle lub dobrym oświetleniu.
- Pracy przy użyciu urządzenia nie należy wykonywać w przypadku zmęczenia lub braku koncentracji, lub po spożyciu alkoholu wzgl. tabletek. Należy zawsze w odpowiednim czasie robić przerwę. Do pracy należy podchodzić z rozsądkiem.
- W trakcie pracy należy zwrócić uwagę na stabilną pozycję, szczególnie na pochyłościach. Pracę należy zawsze wykonywać w poprzek pochyłości, nigdy do góry lub w dół. Proszę zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłości. Pracy nie należy wykonywać na zbyt dużych pochyłościach.
- Urządzenie należy prowadzić wyłącznie w tempie kroku pieszego. Proszę zachować szczególną ostrożność podczas odwracania od siebie urządzenia, przyciągania do siebie, lub też gdy cofamy się do tyłu.
- Proszę ostrożnie wyłączyć urządzenie zgodnie z instrukcjami z niniejszej instrukcji obsługi. Należy zwrócić uwagę na odpowiednią odległość nóg do obracających się noży.

Uwaga niebezpieczeństwo! Nóż obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.

- Urządzenia nie wolno podnosić lub transportować w czasie, w którym silnik pracuje. Urządzenie należy wyłączać gdy jest konieczne jego przewrócenie w celu wykonania transportu, przekroczenia innych powierzchni niż ziemia, lub w przypadku gdy urządzenie jest umieszczane lub odbierane z powierzchni przeznaczonych kultywowania.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru!
- Nie należy pracować przy użyciu urządzenia, które jest uszkodzone, niekompletne, lub które zostało przebudowane bez zgody producenta. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi lub osłonami, lub też w wypadku braku takich urządzeń zabezpieczających.
- Nie przeciążać urządzenia. Do cięższych prac nie stosować maszyn o niższej mocy. Proszę nie stosować urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
- Nie używać urządzenia w pobliżu palnych cieczy i gazów. W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu.
- Nigdy nie podnosić lub odnosić urządzenia jeśli silnik pracuje!
- Urządzenie należy wyłączyć:
- Zawsze gdy oddalamy się od maszyny;
- Przed czyszczeniem lub usuwaniem blokady;
- Jeżeli urządzenie jest nieużywane;
- Przed sprawdzaniem, czyszczeniem i przechowywaniem;
- Jeżeli w trakcie pracy urządzenie natrafia na ciało obce lub pojawiają się anormalne wibracje. W takim przypadku należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń lub ewentualnie naprawić.

- W żadnym wypadku nie wolno umieszczać rąk ani nóg w pobliżu obracających się części lub pod nimi.

BUDOWA



- | | | | |
|----------|---------------------|------------------|------------------------|
| 1 Uchwyt | 2 Dźwignie sprzęgła | 3 Linka sprzęgła | 4 Miernik głębokości |
| 5 Osłona | 6 Ostrze tnące | 7 Koło | 8 Wspornik koła |
| 9 Silnik | 10 Cylinder | 11 Starter | 12 Przewód pedała gazu |
| | | 13. Pedał gazu | |

MONTAŻ

Zamontować ramię wsporcze na wsporniku, dopasować go używając czterech śrub M8x25 i nakrętek. (Rysunek 1)

Umieść pręt oporowy na wsporniku, a następnie przymocuj go do łącznika w kształcie litery B. (Rysunek 2)

Uruchomienie

Wyreguluj koło: wyciągnij wspornik koła na zewnątrz, a następnie zamocuj go w położeniu pokazanym na rysunku 3.

Regulacja głębokości: Pociągnij za element łączący w kształcie litery B na zewnątrz, przesun listwę oporową na wymaganą głębokość, wsuń ponownie element łączący B. Rysunek 4

Regulacja kąta: Poluzuj śruby wspornika ramienia roboczego, wybierz kąt i dokręć śruby. Rysunek 5



PROCES URUCHAMIANIA

Kroki przygotowawcze przed rozpoczęciem:

Przed uruchomieniem silnika sprawdź wszystkie elementy, aby sprawdzić, czy któryś z elementów jest luźny.

Uruchomić silnik:

1. Sprawdzić, czy jest wystarczająco dużo oleju silnikowego i paliwa. Użyj wysokiej jakości oleju silnikowego i paliwa. Jest to przydatne w celu zwiększenia trwałości silnika. Rysunek 6

2. Włącz akcelerator. Rysunek 7

3. Kilukrotnie powoli pociągnij za rączkę rozrusznika, a następnie pociągnij szybko. Bądź ostrożny w tym procesie. Nie wolno nagle wrócić do pozycji początkowej. Uważaj aby nie wyciągnąć rączki rozrusznika. Rysunek 8

4. Po uruchomieniu silnika należy wyregulować akcelerator do osiągnięcia wymaganej prędkości Rysunek 9

5. Zatrzymaj silnik, wciśnij akcelerator do końca. Rysunek 9

DZIAŁANIE SPRZĘGŁA

Sprzęgło łączy lub odcina zasilanie od silnika do akceleratora. Podczas zamykania dźwigni sprzęgła uruchamia się system akceleratora, a noże zaczynają działać. Podczas odkręcania sprzęgła noże się zatrzymują. Rysunek 10

Uwaga: Czasami, aby osiągnąć odpowiednią głębokość trzeba użyć glebogryzarki kilukrotnie w jednym miejscu. Podczas pierwszej operacji głębokość kultywacji nie powinna być zbyt duża. Jeśli maszyna trzęsie się, prędkość można lekko wyregulować.

Jeśli maszyna nie posuwa się naprzód, ale tylko kopie w tym samym miejscu, zrównoważ maszynę, aby umożliwić jej przemieszczanie. Jeśli gleba jest bardzo twarda, nawodnij ją na kilka dni przed uprawą.

Nie pracuj na mokrej glebie. Jeśli w miejscu kultywacji padał deszcz, odczekaj 1-2 dni na wyschnięcie gleby.

OBSŁUGA

Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone, żeby mieć pewność, że stan techniczny urządzenia pozwala na bezpieczne jego użytkowanie. Nigdy nie można przechowywać urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie są źródła ciepła i ognia takie jak gorąca woda grzejniki suszarki do ubrań i tym podobne. Silnik powinien ostygnąć przed wprowadzeniem do pomieszczenia. Przy czyszczeniu, naprawach, przeglądach należy upewnić się, że noże i wszystkie ruchome części zatrzymały się. Żeby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i umieścić go w położeniu, w którym było by niemożliwe zetknięcie ze świecą zapłonową. Należy stosować wszystkie możliwe środki ostrożności, jeśli zostawimy urządzenie bez opieki. Nie wolno zostawiać pracującego silnika wewnątrz pomieszczenia, oprócz przypadków uruchomienia silnika dla wprowadzenia urządzenia do środka pomieszczenia oraz wyprowadzenia na zewnątrz. Drzwi wejściowe powinny być wtedy otwarte; spaliny są bardzo niebezpieczne dla zdrowia (zawierają tlenek węgla, bezzapachowy i trujący gaz). Zachowuj ostrożność przy pracach na powierzchniach pochyłych. Maksymalny pochył pracującego urządzenia wynosi 15 stopni. Większe pochylenie doprowadzi do uszkodzenia silnika z winy użytkownika. Nie pracować na zbyt stromych powierzchniach, nie należy użytkować urządzenia bez właściwych osłon, pokryw i innych środków ochronnych. Nie można przekraczać możliwości maszyny, próbując pracować zbyt szybko. Nigdy nie można pchać urządzenia w chwili, gdy załączona jest funkcja napędu. Kiedy poruszasz się do tyłu, zachowaj szczególną ostrożność. Nie można pracować w warunkach ograniczonej widoczności i braku oświetlenia. Upewnij się, że twardo stoisz na ziemi. Należy trzymać uchwyty mocno oburącz i poruszać się wolnym pewnym krokiem, nie biegnąc. Nie można przeceniać swoich sił. Cały czas należy przyjmować pewną stabilną pozycję, zachowując równowagę. Nie można pracować zbyt blisko elementów budowli ze szkła, samochodów, klatek schodowych, śmietników i innych obiektów. Nie można pozwalać dzieciom i zwierzętom przebywać blisko miejsca pracy urządzenia. Należy odłączyć napęd noży i przy transporcie urządzenia lub kiedy nie jest używana. Zawsze należy stosować zalecenia niniejszej instrukcji obsługi dotyczące szczegółów przechowywania urządzenia przez dłuższy czas. Ponieważ niektóre części urządzenia są wykonane z tworzywa lub gumy, urządzenie powinno być przechowywane z dala od środków chemicznych, aby zapobiec wystąpieniu reakcji chemicznej.

W razie wypadku lub awarii.

W razie wypadku należy zatrzymać / wyłączyć maszynę i wezwać pomoc (jeżeli wymaga tego sytuacja!). W razie awarii należy zatrzymać/wyłączyć maszynę i skontaktować się ze specjalistą.

REGULACJA LINEK NAPĘDU

Podczas użytkowania urządzenia linki mogą się rozciągnąć lub kurczyć. Należy je wtedy sprawdzić i właściwie wyregulować. Linki te nie mogą być zbyt luźne ani za bardzo napięte (może to doprowadzić do ich zerwania lub uszkodzenia dźwigni)

WYMIANA FILTRA POWIETRZA

Filtr powietrza należy okresowo kontrolować (czy nie posiada uszkodzeń lub nie jest zbyt zanieczyszczony). W tym celu po odkręceniu śruby motylkowej mocującej pokrywę filtra i zdjęciu jej, mamy dostęp do wkładu filtrującego. Filtr główny posiada filtr wstępny (gądka dookoła właściwego filtra), którą należy dość systematycznie oczyszczać (najlepiej sprężonym powietrzem). UWAGA! Filtrów głównych nie należy czyścić na mokro! Wymianę filtra należy obowiązkowo przeprowadzać maksymalnie co 100 h pracy lub wcześniej jeśli jest zanieczyszczony. W przypadku dużego pylenia się zaleca się wymianę co 25 h pracy.

OBSŁUGA ŚWIECI ZAPŁONOWEJ

Świecę zapłonową należy wymieniać (na identyczną lub odpowiednik) na początku każdego sezonu lub po każdych 100 godzinach użytkowania urządzenia. Przerwę między elektrodami należy ustawić na 0,6mm za pomocą szczelinomierza listkowego.

WYMIANA OLEJU

Procedura wymiany oleju wygląda następująco i w dużym stopniu zależy od konstrukcji silnika.

1. uruchomić na kilka chwil glebogryzarkę i nagrzać jej silnik. UWAGA GORĄCY OLEJ! zalecane rękawice ochronne!
2. wyłączyć kosiarkę, zdjąć przewód ze świecy zapłonowej
3. upewnić się, że zbiornik paliwa jest pusty

A następnie w zależności od rozwiązywania konstrukcyjnego należy:

- a- spuszczać olej za pomocą wlewu/wylewu oleju, odkręcić korek oleju, a kosiarkę należy zdecydowanie przekręcić na bok na stronę tłumika i wylać poprzez wlew/wylew zużyty olej do wcześniej przygotowanego pojemnika. UWAGA! Po wymianie oleju silnik może trochę dymić (naturalne zjawisko, po 5-10 minutach pracy, dymienie zaniknie).
- b- odsysać za pomocą pompy odsysającej (nie należy do wyposażenia). Olej odsysamy przez wlew/wylew oleju.

W nowym silniku - olej należy wymieniać po pierwszym 5 godzinach pracy, następnie po każdych 25 godzinach, przy mniejszych ilościach godzin pracy obowiązkowo raz na sezon. UWAGA! Zużytego oleju nie należy pozbywać się w przypadkowy sposób wylewając do kanalizacji lub bezpośrednio do środowiska, należy go odstawić do punktu utylizacji oleju.

PASY NAPĘDOWE

Pas napędowy noży wymaga regulacji ponieważ jest to element który podlega naturalnemu zużyciu w czasie pracy. Jeśli pas zaczyna się ślizgać, należy go wymienić na nowy.

Uwaga! Użytkownik jest odpowiedzialny za przeglądy zawarte w tabeli. W silnikach górnozaworowych po każdym sezonie należy sprawdzić luzy zaworowe, które powinny wynosić: zawór wydechowy 0,15mm, zawór ssący 0,10mm. Jeżeli wartości zmierzone odbiegają od podanych powyżej, należy przeprowadzić regulację, która powinna zostać wykonana przez specjalistę.

	Po użyciu	Przed każdym użyciem	Po pierwszych 5 godzinach (wmiana)	Co 25 godzin (każda kolejna)	Przed każdym sezonem	Przed odstawieniem do przechowania
Kontrola poziomu oleju w silniku		V	V		V	
Wymiana oleju w silniku			V	V	V	
Kontrola i dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek		V			V	
Kontrola świecy zapłonowej				V	V	
Kontrola paliwa		V				
Spuszczenie paliwa						V
Kontrola i regulacja linek			V	V	V	
Czyszczenie osłon bocznych i zespołu roboczego	V					
Smarowanie ruchomych i obrotowych części					V	V

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik uruchamia się z trudnością	Wadliwa świeca zapłonowa	Wymienić świecę zapłonową
	Woda lub brud w systemie paliwowym	Opróżnić gaźnik za pomocą śruby zlewu paliwa i uzupełnić świeżą mieszanką
Silnik pracuje nierówno z przerwami lub nie ma mocy	Zapchany przewód paliwowy lub gaźnik lub nieświeża etylina	Wyczyścić przewód paliwowy, sprawdzić podawanie paliwa, dołączyć świeżej etyliny
	Woda lub brud w systemie paliwowym	Opróżnić gaźnik za pomocą śruby zlewu paliwa i uzupełnić etylinę
Silnik gaśnie	Silnik pracuje z włączonym ssaniem	Wyłączyć ssanie
	Gaźnik lub filtr powietrza zalany olejem po przechyleniu urządzenia na bok	Oczyścić gaźnik z oleju a filtr powietrza wymienić
Silnik dymi	Tłumik zalany olejem po przechyleniu na bok	Wypalić olej na pracującym silniku
Nadmierne wibracje	Poluzowane mocowanie podzespołów, uszkodzony napęd	Natychmiast zatrzymać silnik i zdjąć fajkę świecy zapłonowej. Dokręcić wszystkie śruby i dokonać innych właściwych napraw. Jeśli wibracja nie zniknie powierzyć naprawę autoryzowanemu punktowi serwisowemu.
Nie działa napęd urządzenia	Poluzowany lub uszkodzony pas napędowy	Wymienić pas napędowy
	Niewłaściwe ustawienie linki sterowania napędem	Dokonać odpowiedniej regulacji
	Zużyte lub uszkodzone koło cierne	Wymienić koło cierne

KONSERWCJA I PRZECHOWYWANIE

Konserwacja glebogryzarki

1. Urządzenie dostarczane jest z odpowiednią ilością smaru w skrzyni biegów. Zaleca się sprawdzenie poziomu smaru raz w miesiącu. NIE WOLNO dodawać zbyt dużej ilości smaru.
2. Zwróć uwagę na to aby wszystkie wkrety, nakrętki i śruby były zawsze mocno dokręcone.
3. Pracując w niskiej temperaturze otoczenia przechowuj urządzenie również w niskiej temperaturze. Przenoszenie urządzenia z ciepłego pomieszczenia na zimne powietrze może spowodować tworzenie się niebezpiecznych kondensacji i przyspieszyć zużycie sprzętu, oraz niewłaściwe funkcjonowanie, niepodlegające warunkom gwarancji.

Konserwacja silnika

Konserwację silnika przeprowadzaj zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi silnika. Stosuj olej do smarowania silników czterosuwowych.

SKŁADOWANIE DŁUGOTERMINOWE

Jeżeli nie będziesz używał glebogryzarki przez okres dłuższy niż jeden miesiąc przygotuj go do składowania długoterminowego.

1. Pozwól aby pracujący silnik pobrał (wypalił) paliwo ze zbiornika i gaźnika do końca, aż do uderzenia.
2. Sprawdź olej. Wykręć świecę zapłonową, wlej trochę oleju do cylindra, z powrotem wkręć świecę zapłonową, przekręć wał korbowy aby olej został równomiernie rozprowadzony wewnątrz cylindra.
3. Pociągnij powoli linkę rozrusznika aż poczujesz opór, zawiąż węzeł aby zablokować linkę, zamknij zawór powietrza aby nie dostawały się do środka żadne zanieczyszczenia.
4. Oczyszczyć zęby glebogryzarki oraz silnik z wszelkich resztek.
5. Odstaw glebogryzarkę w suche i chłodne miejsce.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Użytkownik glebogryzarki zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi. W ramach tych działań w chwili wymiany i złomowania części i zespołów lub likwidacji całego urządzenia użytkownik powinien:

- Części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania zakonserwować i odłożyć do magazynu.
- Części metalowe złomowane przekazać do punktów skupu złomu.
- Elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących skup surowców wtórnych.
- Zużyte oleje przekazać do przedsiębiorstw prowadzących zbiór olejów i smarów lub postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami i ochrony środowiska.

UWAGA! Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów, zamieszczone w instrukcji zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy, i mogą nieznacznie różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji!



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Glebożyzarka spalinowa 5.0HP 56cm

Typ: G84001

Model: TB60T1

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,

2000/14/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń,

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Tekst mający znaczenie dla EOG

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych: EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:1995, EN ISO 3744:2010, ISO 11094:1991

jest zgodny z CE certyfikatami typu WE nr SHES190802096002TLC z dnia 13.03.2020 oraz SHEM190901744901PTC z dnia 10.12.2019 wydanych przez SGS United Kingdom Limited Rossmore Business Park, Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN, Country : United Kingdom
Phone : +44 (0)1934 522917, Fax : +44 (0)1934 522137
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0120,

jest zgodny z CE certyfikatami typu WE nr I/SETC.000920191210 z dnia 10.12.2019 ywdanego przez ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Country : Italy
Phone : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963, Email : iset@iset-italia.com, Website : www.iset-italia.com
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865,

Homologacja nr e24*2016/1628*2018/989SYA1/P*0259*00 z dnia 09.04.2019 wydana przez National Standards Authority of Ireland (NSAI), 1 Swift Square, Northwood, Santry, Dublin 9, Country : Ireland
Phone : +353.1.807.38.00, Fax : +353.1.807.39.25, Email : info@nsai.ie, Website : www.nsai.ie
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0050

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika III
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi: 92,73 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} wynosi: 93 dB(A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 31.07.2021
Miejsce i data wystawienia


Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

John Gardèner

ENGLISH

WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

TECHNICAL DATA

Four stroke engine

5 cutting knives

Engine : 139CC

Manual start

Power: 5HP

Working width: 560mm

Diameter of cutting knives: 220mm

Sound pressure level Lpa: 92,73 dB(A),

Sound power level Lwa: 93,0 dB(A),

uncertainty: 3dB

Vibration measurements:

- Left hand: 3.02 m/s²

- Right hand: 3,10 m/s²

Uncertainties: 1,5 m/s²

INTRODUCTION

OWNER'S RESPONSIBILITY

Accurate assembly and safe and effective use of the mini cultivator or mini dethatcher is the owner's responsibility.

- Read and follow all safety instructions.
- Carefully follow all assembly instructions.
- Maintain the mini cultivator according to directions and schedule included in this operator's manual.
- Ensure that anyone who uses the mini cultivator or mini dethatcher is familiar with all controls and safety precautions.

BEFORE USING CULTIVATOR

1. READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING CULTIVATOR. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.

WARNING

Read and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to you or bystanders.

2. Avoid Dangerous Environments

- a. Do not operate cultivator while under the influence of alcohol, medications, or drugs.
 - b. Do not operate cultivator when you are tired.
 - c. Do not use this cultivator if you are mentally or physically unable to operate safely.
3. Inspect cultivator for damaged parts, and make sure all fasteners and guards are in place and secure. Replace any damaged parts.
4. Dress properly when operating cultivator.
- a. Always wear heavy long pants, boots, gloves, and a long-sleeve shirt.
 - b. Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in the moving parts of the cultivator.
 - c. Always wear gloves and substantial foot wear when working outside.
 - d. Always wear protective hair covering to contain long hair.
5. Always wear a face or dust mask if operation is dusty.
6. Always wear eye protection that meets or exceeds the requirements of ANSI Z87.1.
7. Always wear hearing protection which meets or exceeds ANSI standards.
8. Thoroughly inspect the area where the cultivator is to be used and remove all foreign objects.
9. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children, and pets.

WARNING

Your equipment can throw small objects at high speed causing personal injury or property damage.

10. Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
11. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people, their property, and themselves.

WHILE OPERATING CULTIVATOR

1. Stay alert. Use common sense. Watch what you are doing.
2. Do not operate cultivator if it is damaged or not securely and fully assembled.
3. Never operate the cultivator without good visibility or light.
4. Never operate the machine without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.
5. Keep all part of your body away from the rotating tines. Do not put hands or feet near or under rotating parts.
6. Keep children and pets away.
7. Use only for jobs explained in this manual. Do not use cultivator for any job except that for which it is intended.
8. Maintain your balance and proper footing at all times. Do not overload the machine capacity by attempting to till too deep.
9. After striking a foreign object, stop the engine, remove the wire from spark plug, thoroughly inspect the machine for any damage, and repair the damage before restarting and operating the machine.
10. Never leave the machine unattended. Stop the engine when leaving the operating position.
11. Stop the engine before unclogging the tines, and when making any repairs, adjustments, and inspections.
12. Be careful when tilling in hard ground. The tines may catch in the ground and propel the cultivator forward. If this occurs, let go of the handles and do not restrain the machine.
13. Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
14. Do not force cultivator. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

DANGER

Never start or run the unit inside a closed room or building; breathing exhaust fumes can kill.

16. Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
17. Exercise caution to avoid slipping or falling.
18. If the unit should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning sign of trouble.
19. Never operate the machine at high transport speeds on hard or slippery surfaces.
20. Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the tines.
21. Never pick up or carry a machine while the engine is running.

FUEL SAFETY

1. Mix and pour fuel outdoors WHERE THERE ARE NO SPARKS OR FLAMES.
2. Use a container approved for gasoline.
3. Do not smoke or allow smoking near fuel or the cultivator.
4. Avoid spilling fuel or oil. Wipe up all fuel spills.
5. Move at least 10 feet (3 meters) away from fueling site before starting engine. Do not refuel a hot engine. Do not refuel a running engine.
6. Stop engine and allow to cool before removing fuel cap. Remove fuel cap slowly.
7. Never store engine with fuel in the tank indoors. Fuel and fuel vapors are highly flammable.
8. Replace all fuel tank and container caps securely.

MAINTENANCE AND STORAGE OF CULTIVATOR

1. Stop the engine, and disconnect the spark plug before servicing, cleaning, or performing maintenance on the unit. Never attempt to make any adjustments while the engine is running.
2. Maintain cultivator with care. Inspect cultivator periodically. Keep machine, attachments, and accessories in safe working condition. If cultivator is not working properly or damaged, have it repaired by a qualified service center.
3. Check for misalignment of moving parts, binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect its operation. Check shear bolts, engine mounting bolts, and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
4. Keep guards in place and in working order.
5. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by a qualified service center.
6. Use only genuine Powermate® replacement parts and accessories.
7. Do not remove or modify any parts. Removing or modifying parts could lead to injury, damage the machine and will void the warranty.
8. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
9. Allow engine to cool and empty the fuel tank before storing or transporting in vehicle. Use up remaining fuel in the carburetor by starting the engine and letting it run until it stops. If the fuel tank has to be drained, do it outdoors.
10. When not in use, store cultivator indoors in a dry location. Store cultivator above the reach of children or in a locked area out of the reach of children.
11. Store unit and fuel in area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motor or switches, furnaces, etc.
12. Always refer to the operator's manual for important details if the cultivator is to be stored for an extended period.
13. Follow manufacturer's recommendations for safe loading, unloading, transport, and storage of machine

ENGINE SAFETY PRECAUTIONS

Warning Carbon Monoxide Poisoning

All engines contain carbon monoxide in their exhaust. Carbon monoxide is a deadly, colorless, tasteless, odorless gas which may be present even if you do not smell or see any engine exhaust. Levels of carbon monoxide, which can be deadly, can be present for days in an enclosed area that has poor ventilation. Any level of carbon monoxide, if inhaled, can cause headaches, drowsiness, nausea, dizziness, confusion and eventually death. If you experience any of these symptoms, seek fresh air and medical attention immediately.

Preventing Carbon Monoxide Poisoning

- Never run engine indoors.
- Never try to ventilate engine exhaust indoors. Carbon monoxide can reach dangerous levels very quickly.
- Never run engine outdoors where exhaust fumes may be pulled into a building.
- Never run engine outdoors in a poorly ventilated area where the exhaust fumes may be trapped and not easily taken away. (Examples include: in a large hole or areas where hills surround your working area.)

- Never run engine in an enclosed or partially enclosed area. (Examples include: buildings that are enclosed on one or more sides, under tents, car ports or basements.)
- Always run the engine with the exhaust and muffler pointed in the direction away from the operator.
- Never point the exhaust muffler towards anyone. People should always be many feet away from the operation of the engine and its attachments.

Gasoline Fires and Handling Fuel Safely

Fuel and fuel vapors are highly flammable. Never use fuel where a spark or flame may be present. Never use fuel where a potential source of ignition could occur. (Examples include: hot water or space heaters, clothes dryer, electric motors, etc.) Keep flames and sparks away from engine and fuel to prevent fires. Fuel fires spread very quickly and are highly explosive.

Prevention of Gasoline Fires

- Never fill your fuel tank with fuel indoors. (Examples include: basement, garage, barn, shed, house, porch, etc.)
- Always fill fuel tank outside in a well ventilated area.
- Never remove the fuel cap or add fuel with the engine running. Stop engine and allow to cool before filling.
- Never drain fuel from engine in an enclosed area.
- Always wipe up excess (spilled) fuel from engine before starting. Clean up spilled fuel immediately.
- Allow spilled fuel to dry, after wiping and before starting.
- Allow fuel fumes/vapors to escape from the area before starting engine.
- Test the fuel cap for proper installation before starting and using engine.
- Always run the engine with fuel cap properly installed on the engine.
- Always unscrew gas cap vent screw while engine is running.
- Never smoke while refilling engine fuel tank.
- Prevent fire and explosion caused by static electric discharge. Use only nonmetal, portable fuel containers approved by the Underwriter's Laboratory (U.L.) or the American Society for Testing & Materials (ASTM).
- Do not store engine with fuel in fuel tank indoors. Fuel and fuel vapors are highly explosive.
- During storage, screw down gas cap vent screw tightly.
- Never pour fuel from engine fuel tank.
- Never siphon fuel by mouth to drain fuel tank.
- Always have an adult fill the fuel tank.
- Never allow an adult or anyone under the influence of drugs or alcohol to fill engine.
- Never allow children to fill the engine.
- The clutch will transfer maximum power after about two hours of normal operation. During this break-in period clutch slippage may occur. The clutch should be kept free of oil or other moisture for efficient operation.

BURNS AND FIRES

The muffler, muffler guard and other parts of the engine become extremely hot during the operation of the engine. These parts remain extremely hot after the engine has stopped.

Prevention of Burns and Fires

- Never remove the muffler guard from the engine.
- Never touch the muffler guard because it is extremely hot and will cause severe burns.
- Never touch parts of the engine that become hot after operation.

- Always keep materials and debris away from muffler guard and other hot parts of the engine to avoid fires. This engine is designed to operate using a catalytic converter which contributes to the engine's compliance with the EPA.

Matters Needing Attention in Fuel Feeding

The fuel is very inflammable; moreover, the steam from the fuel may lead to explosion. Therefore, be careful in using the fuel. The fuel shall be put beyond the reach of children.

Matters needing attention in fuel feeding:

The fuel is very inflammable. Be careful in using the equipment to reduce the possibility of injury.

Store the equipment in a cool and ventilated place; moreover, it shall keep a safe distance from the machines producing sparkles or flames.

Store the fuel in a special container.

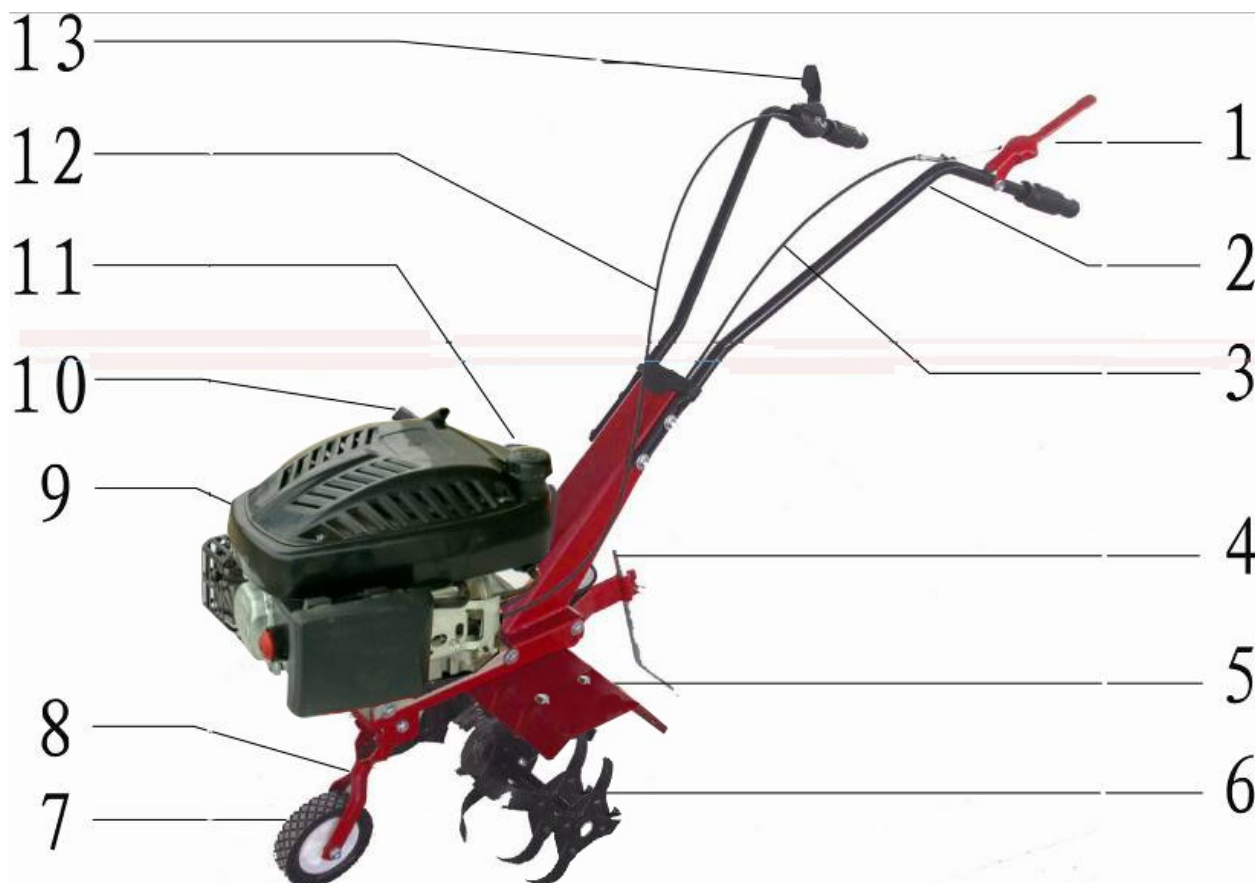
Fuel only at outdoor sites; do not smoke in the course of fueling.

Please fuel before starting the engine. Do not demount the cover of the oil cylinder, or do not fuel when the equipment is running or is giving out heat.

If the fuel leaks, do not start the engine; the machine shall keep away from the leaking area, do not use fire in this area until the fuel steam disperses. Put the covers on the oil cylinder and the container. When the fuel is discharged, use the special fuel vessel, and put it in a ventilated place.

WARNING! Do not refit this machine, or do not use non recommended parts. Do not neglect the protection measures. Be very careful in maintaining the tools, the maintenance personnel shall have enough specialized knowledge; moreover, the maintenance shall be conducted only by professional technicians. If you want to have the tools maintained, we propose that you should send it to the authorized technical maintenance center. The maintenance of the machine needs to use the original spare parts.

MAIN COMPONENTS



- | | | | | |
|-----------------|----------------------|-------------------------|-------------|---------------------|
| 1 Handle | 2 Clutch lever | 3 Clutch cable | 4 Depth bar | 5 Protective device |
| 6 Cutting knife | 7 Wheel | 8 Wheel support bracket | 9 Engine | 10 Starter |
| 11 Oil cylinder | 12 Accelerator cable | 13 Accelerator | | |

INSTALLATION

Install the supporting arm on the arm support, adjust it through four M8x25 screws and nuts. Drawing 1

Put the resistance bar on its support bracket, and fix it with B-shaped connecting piece. Drawing 2

COMMISSIONING

Adjust the wheel: pull the support bracket of the wheel outwards, and fix it on the position as shown in Drawing 3.

Depth adjustment: Pull B-shaped connecting piece outwards, glide the resistance bar to the depth needed, reinsert the connecting piece B. Drawing 4

Preparatory steps before starting:

Before starting the engine, check all the components to see if any component becomes loose.

Angle adjustment: Loosen the screws of the support bracket of the working arm, choose the angle, and re-tighten the screws. Drawing 5

START THE ENGINE

1. Check if there is enough engine oil and fuel. Use high-quality engine oil and fuel. This is helpful for increasing the service life of the engine. Drawing 6

2. Put the accelerator on . Drawing 7

3. Slowly pull the starting clockwork for many times, and then pull the clockwork quickly. Be very careful in this process. Do not make the clockwork suddenly return to the start position. Do not pull all the clockwork out. Drawing 8

4. After starting the engine, adjust the accelerator till the speed needed .Drawing 9

5. Stop the engine, push the accelerator to the end. Drawing 9

OPERATION OF CLUTCH

The clutch connects or cuts off the power from the engine to the accelerator. When closing upon the clutch lever, the accelerator system starts, and the cutting tools begin to operate. When loosening the clutch, the cutting tools stop. Drawing 10

WARNING!! Before operating the clutch, reduce the speed of the engine.

NORMAL OPERATION ANGLE

Gently press the handle, so as to make the front part of the machine rise 6 to 8". Drawing 11

Notice: The depth needed may be reached through several times' operation on one floor. During the first operation, the cultivation depth shall not be too big. If the machine flounders or shakes, you can adjust the speed to slightly fast.

If the machine does not move forwards, but only digs on the former place, balance the machine to enable it to move along.

If the soil is very hard, irrigate it a few days before the cultivation.

Do not work on wet floor. If there has been a heavy rain on the working site, wait one to two days to make the soil dry.

MAINTENANCE

Keep the machine clean. Do not use chemical solvent to clean it. Eliminate the pasture or remnant of other materials. Clean the air filter every 8 working hours. Increase the cleaning frequency for places with more dust. Clean the fuel filter. Replace it in time. Check the state of the spark plug. If there is any oil stain, clean it immediately. If there is any abrasion, replace it by a new spark plug with the same model. Clean the silencer and spark protector. Clean the forked wing.

If the equipment has not been used for more than one month, the following maintenance shall be conducted:

1. Eliminate the remnant fuel in the oil cylinder
2. Cut off the spark plug
3. Coat a layer of oil on the forked wing to avoid its oxidation.
4. Lubricate the friction positions of the cables of the accelerator and clutch.
5. Clean the exterior of the machine.
6. Clean the air filter.
7. Clean the fuel filter
8. Store the machine in a dry and clean place.

If you have any questions, please consult our authorized technical service center.





This product was CE marked - 21

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

***Gasoline tiller 5.0HP 56cm
Type: G84001, Model: TB60T1***

2006/42 / EC of May 17, 2006 on machinery,

2000/14 / EC of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the emission of noise into the environment by equipment used outdoors,

2014/30 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast) Text with EEA relevance

meets the requirements of the following harmonized standards: EN 709: 1997 + A4: 2009, EN ISO 14982: 2009, EN ISO 3744: 1995, EN ISO 3744: 2010, ISO 11094: 1991

conforms to CE with EC type certificates SHES190802096002TLC of 13/03/2020 and SHEM190901744901PTC of 10/12/2019 issued by SGS United Kingdom Limited
Rossmore Business Park, Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN, Country: United Kingdom
Phone: +44 (0) 1934 522917, Fax: +44 (0) 1934 522137
Identification number of the notified body: 0120,

conforms to CE with EC type certificates No.I / ISETC.000920191210 of 10.12.2019 issued by ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Country: Italy
Phone: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963, Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.com
Identification number of the notified body: 0865,

Approval no. E24 * 2016/1628 * 2018 / 989SYA1 / P * 0259 * 00 of 09.04.2019 issued by the National Standards Authority of Ireland (NSAI), 1 Swift Square, Northwood, Santry, Dublin 9, Country: Ireland
Phone: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25, Email: info@nsai.i, Website: www.nsai.ie
Identification number of the notified body: 0050

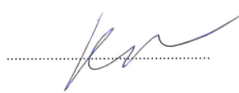
The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 31.07.2021

Place and date


mgr Larysa Kowalczyk
Authorised person

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji